

andis®

USE & CARE INSTRUCTIONS



MODEL DBLC

LITERATURE PACKET #04983

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: Read all instructions before using the Andis Clipper.

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance after use.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in

- this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
 6. Keep the cord away from heated surfaces.
 7. Never drop or insert any object into any opening.
 8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
 10. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
 11. Plug charger directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
 12. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
 13. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis Authorized Service Station.
 14. The battery in this clipper is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis Authorized Service Station.
 15. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.
 16. **WARNING: Never touch both terminals on clipper with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.**

17. This appliance is intended for trimming purposes only.
18. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be: 1) Subject to damage by an animal or 2) exposed to the weather.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

- The battery is to only be replaced by an Andis Authorized Service Station.
- The battery must be removed from the appliance before it is recycled.
- The battery is to be recycled as a lithium-ion battery.

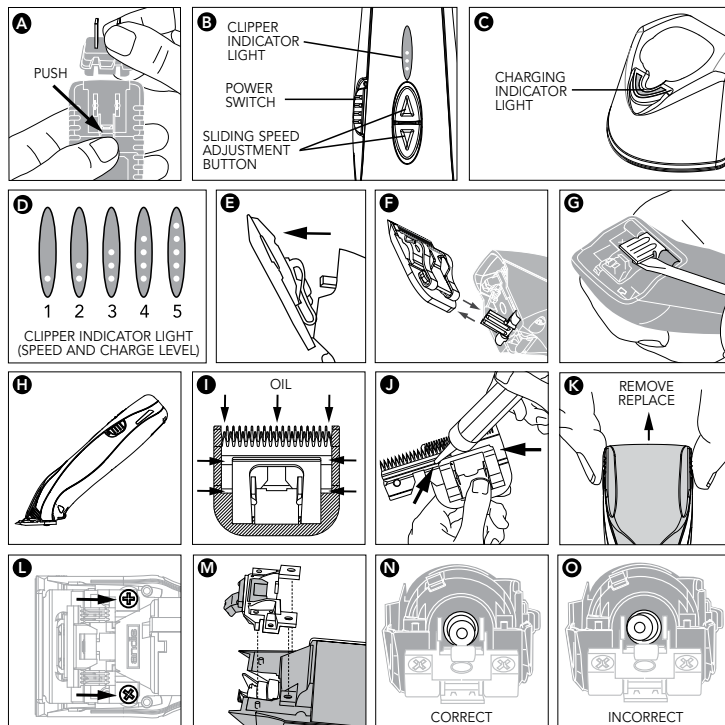
UNIVERSAL AC/DC POWER ADAPTER

1. Remove the wall adapter and charger from the carton.
2. Note the charger comes standard with a universal AC voltage wall adapter and interchangeable plugs.
3. To attach the desired plug to the wall adapter, align the slots on the plug to the ribs on the wall adapter and slide into place. The plug will “click” into place when properly attached. To remove, locate the button marked “push” on the wall adapter. Press the button and slide the plug from the wall adapter. The plugs for the various countries all attach and remove using the same method (Figure A).
4. Connect the power cord to the back of the charger and then insert the transformer into an AC outlet.

CHARGING UNIT

To charge, plug wall adapter into 100-240V, 50/60 cycle AC electrical outlet or as noted on the unit. Make sure the proper input plug is attached to the wall adapter. Plug power cord directly into back of charging stand. Place clipper into the pocket on the charging stand. The clipper has electrical contacts that touch electrical contacts in the charger. The weight of the unit will provide sufficient contact.

Before using your clipper for the first time, make sure the battery has been fully charged. Note that it is normal for the clipper and wall adapter to feel warm to the touch when charging. This is especially true if the battery has been deeply discharged as indicated by the Clipper Indicator Light turning red (Figure B) while the clipper is running. The clipper should be charged with the switch in the OFF position.



To start clipper, move power switch to ON position. To stop clipper, move power switch back to original position (Figure B).

CHARGING STAND INDICATOR LIGHTS

When the battery is charging, the Charging Indicator Light will turn red. The Charging Indicator Light will turn green when the clipper is fully charged (Figure C). Under normal operation the Indicator lights on the clipper will always be dark when the unit is in the charger stand.

Note that the clipper can be removed at any time during the charging cycle without harming the clipper or battery.

CLIPPER INDICATOR LIGHTS (SPEED AND CHARGE LEVEL)

When the clipper is running, a green Clipper Indicator Light means the battery has a strong charge (Figure B). The light will turn yellow as the battery starts to run down, indicating the battery has only a partial charge remaining. When the light turns red, the battery may not hold enough charge to complete a large clipping job, and should be recharged as soon as possible. If the clipper powers OFF, move the power switch to the OFF position and place unit in the charging stand.

Automatically powering off protects the lithium-ion battery and is not a malfunction. The clipper will resume normal operation when it is recharged.

	Clipper Indicator Light	Charging Stand Indicator Light
Clipper in Charging Stand		
Fully Charged		Green
Charging		Red
Clipper in Stand with Power Switch On	Flashing Red	Red
Clipper in Stand		Flashing
Clipper in Use		
Full Charge	Green	
Medium Charge	Yellow	
Low Charge	Red	

Your clipper is equipped with five cutting speeds. The speeds are adjusted using the speed adjustment button on the front of the unit (Figure B). To start your clipper, move the power switch to the ON position. To increase your blade speed, slide the button toward the blade of the clipper. To decrease your blade speed, slide the button away from the blade of the clipper. You will see on the LED display that when you change the speed, the LED's adjust accordingly (Figure D). To shut your clipper OFF, move the power switch to the OFF position. The unit will power on in the last speed setting you were in when you turned the unit OFF.

NOTE: If the unit is placed in the charger stand with the power switch in the ON position the motor will stop and the Clipper Indicator Light (Figure B) will flash all five LED's in red. If this happens, remove the clipper from the charging stand and move the power switch to the OFF position. Once the switch is in the OFF position you can place the unit back in the charging stand.

NOTE: If charging stand indicator light is flashing, dirt or debris may have collected on the charging contacts of the clipper and/or the charging base, prohibiting proper electrical connection. To clean these contacts, use a soft, dry cloth to wipe them clean.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your motor clipper has been permanently lubricated by the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company, or an Andis Authorized Service Station. **To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).**

REMOVING BLADE SET

To remove blade set, first make sure your clipper motor is switched off, then push down on blade with one or both thumbs (Figure E) and slide blade off blade hinge (Figure F). If your blade hinge should snap closed and is flush with the clipper, use a small standard screwdriver to pry the tongue of the hinge out (Figure G). **NOTE:** Hair may accumulate in the front cavity of the housing under the blade. If this happens, you can clean out the hair by brushing out the cavity with a small brush or an old toothbrush while the blade is off the clipper.

REPLACING OR CHANGING BLADE SET

To replace or change your blade set, slide the blade bracket onto the hinge of the clipper (Figure F), and with the clipper turned "ON", push the blade towards the clipper to lock into position.

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. If you have a detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The clipper should be held in the position shown in Figure H to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure I). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that

has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

If upon cleaning your blades you find that the blades will still not cut, there may be a few fine pieces of hair trapped between the upper and lower blade. If this happens, you will need to snap the blade off the clipper. Proceed to slide the upper blade to one side, without loosening the tension spring or moving the upper blade completely out from under the tension spring (See Figure J for position of blade). Wipe the surface between the blades clean with a dry cloth, then place a drop of clipper oil where the upper and lower blades meet and also in the guide slot of the tension spring (Figure J). Now slide the upper blade to the opposite side of the lower blade and repeat this process. After completing this procedure, slide the upper blade, centering it over the lower blade. Handle or store your Andis clipper with the blades down so excess oil will not run into the clipper case.

CHANGING THE BLADE DRIVE ASSEMBLY

If your clipper blades no longer cut properly (be sure to try more than one blade, since the blade currently being used may be dull), it could be that your blade drive assembly needs replacement.

TO CHANGE THE BLADE DRIVE ASSEMBLY:

1. Remove blade set (Figure F).
2. Remove drive cap by grabbing both sides at top and sliding off (Figure K).
3. Remove blade drive mounting screws (Figure L).
4. **NOTE:** Before removing blade drive assembly, note the way it is positioned (this will help you in reassembly). Remove blade drive assembly (Figure M).
5. Drive bearing should be at its lowest position (See Figure N for correct position of drive bearing), if not, move it with your finger to lowest position (See Figure O for incorrect position of drive bearing).
6. Put on new drive assembly, align screw holes and press down (Figure M).
7. Reassemble blade drive by mounting screws (Figure L).
8. Replace drive cap by sliding back on clipper into position (Figure K).
9. Replace blade (Figure F).

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your clipper does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the clipper to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the clipper in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the clipper just until the yellow light turns ON.

3. Avoid locating the clipper near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of clipper use and recharging.
6. Disconnect the charger or the clipper from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

SAFETY RULES FOR CHARGER AND BATTERY PACK

1. Do not insert metallic objects into the battery pocket of the charger base.
2. Do not expose the charger to excessively dirty locations. If the charger pocket becomes clogged with dust or hair, unplug the charger and gently remove hair or other debris with a soft brush or vacuum cleaner.
3. To clean external parts of the charger, use a soft brush or damp cloth. Do not use harsh abrasives, detergents, or solvents.
4. Do not use the charger designed for this Andis DBLC clipper to attempt to charge any other battery.
5. The battery contains an overload protection feature. In extreme cases, overload protection may cause the battery to enter into a safety mode, protecting the clipper circuitry. The battery will reset once the situation has been corrected and the unit has been cycled on and off. Do not attempt to power any product other than the Andis DBLC clipper with this lithium-ion battery.
6. For maximum battery life, do not store clipper or charger under 50°F or over 104°F.
7. Do not expose the charger or clipper to excessively damp conditions.
8. Take care not to drop the charger or the clipper. Do not attempt to use a damaged charger.

CARE AND SERVICING OF THE ELECTRICAL SYSTEM

Your clipper, battery and charger are an integrated electrical system. Good electrical contact must be maintained for the motor to deliver full power and lithium-ion battery to charge properly. Limited or erratic performance caused by dirt or age can be corrected in the majority of cases.

BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis Authorized Service Station. Some blade sets can be resharpened—contact Andis Company for information on resharpening. **To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).**

CAUTION: Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **ANDIS COMPANY will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

ESPAÑOL

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora Andis. Al brindar el cuidado que se merece un instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: Lea todas las instrucciones antes de usar la recortadora Andis.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No la coloque ni la deje caer en agua u otro líquido.
4. Siempre desenchufe este artefacto del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este artefacto antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este artefacto eléctrico no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con limitada capacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia o

- conocimientos, a menos que alguna persona responsable de su seguridad los supervise o les haya dado instrucciones con respecto al uso del aparato.
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.
 4. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
 5. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a un centro de servicio autorizado de Andis para su revisión y reparación.
 6. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
 7. Nunca deje caer el artefacto ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
 8. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
 9. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
 10. Para desconectar, coloque el control en la posición "off" y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
 11. Enchufe el cargador directamente a una toma de corriente alterna. No utilice un cable de extensión.
 12. El uso de un cargador no vendido por el fabricante puede implicar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
 13. No desmonte el cargador. El montaje incorrecto puede causar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el artefacto a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
 14. Las baterías de esta recortadora han sido diseñadas para proporcionar una vida útil máxima sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotan. No intente reemplazar la batería. Cuando

sea necesario realizar tareas de reparación o reemplazo, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.

15. Cuando las baterías no se eliminan correctamente, pueden producir efectos nocivos en el medio ambiente. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recogida y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona.
16. **ADVERTENCIA: No tocar nunca los terminales del artefacto con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que puede provocar un cortocircuito. Mantenga lejos del alcance de los niños. El incumplimiento de estas advertencias, puede causar incendios o lesiones graves.**
17. Este artefacto está concebido exclusivamente para propósito de realizar recortes de acabado.
18. Durante el uso, no coloque ni deje el artefacto donde pudiera estar: 1) sujeto a daños por un animal, o 2) expuesto a la intemperie.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

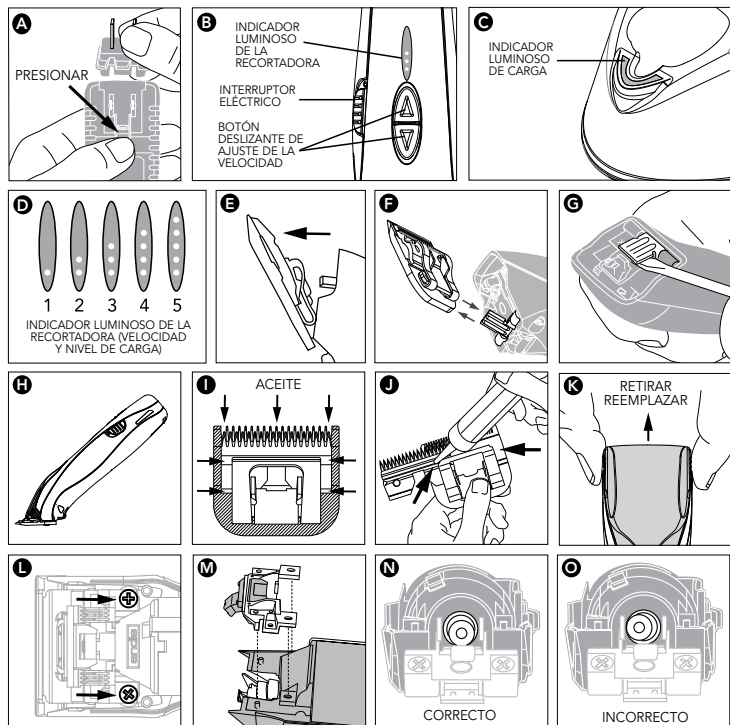
ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO PARA USO DOMÉSTICO

INSTRUCCIONES DE USO

- La batería sólo debe ser reemplazada en un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
- Se debe sacar la batería del artefacto antes de reciclarla.
- La batería debe reciclarse como una batería de iones de litio.

ADAPTADOR ELÉCTRICO UNIVERSAL DE CA/CC

1. Retire el adaptador de pared y el cargador de la caja.
2. Observe que el cargador viene de manera estándar con un adaptador de pared universal para tensión de CA y con enchufes intercambiables.
3. Para colocar el enchufe adecuado en el adaptador de pared, alinee las ranuras del enchufe con las muescas del adaptador de pared y deslice el enchufe hasta que encaje en su lugar. El enchufe hará un clic perceptible una vez que



se haya conectado correctamente. Para retirar el enchufe, busque el botón "Presionar" en el adaptador de pared. Presione el botón y deslice el enchufe del adaptador de pared. Todos los enchufes para los diferentes países se podrán colocar y retirar del mismo modo (Figura A).

4. Conecte el cable eléctrico en la parte posterior del cargador y, a continuación, introduzca el transformador en un tomacorriente de CA.

UNIDAD DE CARGA

Para cargar, enchufe el adaptador de pared en un tomacorriente de CA de 100-240 V, 50/60 ciclos o como se indica en la unidad. Asegúrese de que el enchufe de entrada correcto quede conectado al adaptador de pared. Enchufe el cable

eléctrico directamente a la parte posterior del soporte de carga. Coloque la recortadora en la cavidad del soporte de carga. La recortadora está dotada de contactos eléctricos que entran en contacto con las clavijas del cargador. El peso de la unidad proporcionará un contacto suficiente.

Antes del primer uso, asegúrese de que la batería se haya cargado por completo. Es normal que la recortadora y el adaptador de pared se calienten durante el proceso de carga. Este calentamiento se produce especialmente cuando la batería del artefacto se ha descargado casi por completo como indica la luz roja (Figura B) mientras que se encuentra en funcionamiento. La recortadora debe cargarse con el interruptor en posición de apagado.

Para encender la recortadora, sitúe el interruptor en la posición de encendido. Para detener la recortadora, coloque el interruptor de nuevo en la posición original (Figura B).

INDICADORES LUMINOSOS DEL SOPORTE DE CARGA

Cuando la batería se está cargando, el indicador luminoso de carga se iluminará en color rojo. El indicador luminoso de carga se iluminará en color verde cuando el dispositivo esté completamente cargado (Figura C). En condiciones normales de uso, los indicadores luminosos del artefacto estarán siempre apagados cuando la unidad se encuentre en el soporte de carga.

Tenga en cuenta que es posible desmontar la recortadora en cualquier momento durante el ciclo de carga, sin dañar el aparato o la batería.

INDICADORES LUMINOSOS DE LA RECORTADORA (VELOCIDAD Y NIVEL DE CARGA)

Cuando la recortadora se encuentra en funcionamiento, el indicador luminoso de color verde significa que la carga de la batería es alta (Figura B). El indicador cambiará a amarillo cuando la batería comience a agotarse, indicando que la carga es parcial. Cuando el indicador se vuelve de color rojo, significa que la batería no cuenta con suficiente carga para cortar durante demasiado tiempo y que debe cargarse lo antes posible. Si la máquina se apaga, mueva el interruptor a la posición de apagado y coloque la unidad en el soporte de carga.

El apagado automático protege la batería de iones de litio y no se trata de una avería. La recortadora funcionará con normalidad una vez que se haya cargado.

La recortadora está dotada de cinco velocidades de corte. La velocidad se ajusta utilizando el botón de ajuste de velocidad en la parte frontal de la unidad (Figura B). Para encender la recortadora, sitúe el interruptor en la posición de encendido. Para aumentar la velocidad de la hoja, deslice el botón en dirección a la hoja de la recortadora. Para disminuir la velocidad de la hoja, deslice el botón en sentido contrario a la hoja de la recortadora. Cuando cambia la velocidad, los

	Indicador luminoso de la recortadora	Indicador luminoso del soporte de carga
Recortadora en el soporte de carga		
Carga completa		Verde
En carga		Rojo
Recortadora en el soporte con interruptor en posición de encendido	Parpadea en color rojo	Rojo
Recortadora en el soporte		Parpadea
Recortadora en uso		
Carga completa	Verde	
Carga media	Amarillo	
Carga baja	Rojo	

indicadores LED se ajustan de manera correspondiente (Figura D). Para apagar la recortadora, sitúe el interruptor en la posición de apagado. Cuando encienda la unidad, la velocidad de corte será la última utilizada en la anterior sesión.

NOTA: Si la unidad se coloca en el soporte de carga con el interruptor en posición de encendido, el motor se detendrá y el indicador luminoso de la recortadora (Figura B) parpadeará con los cinco indicadores LED en rojo. Si esto ocurre, retire la recortadora del soporte de carga y mueva el interruptor eléctrico a la posición de apagado. Una vez que el interruptor se encuentre en la posición de apagado, podrá colocar la unidad nuevamente en el soporte de carga.

NOTA: Si la luz indicadora del soporte de carga está parpadeando, es posible que se haya acumulado suciedad o residuos en los contactos de carga de la recortadora y/o en la base de carga, impidiendo de este modo una correcta conexión eléctrica. Para limpiar estos contactos, utilice un paño suave y seco.

MANTENIMIENTO

El mecanismo interno de su recortadora a motor ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no fuera el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para encontrar un centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).**

DESMONTAJE DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar el juego de hojas, asegúrese primero de que el motor de la recortadora esté apagado y luego empuje la hoja hacia abajo con uno o ambos pulgares (Figura E) y deslice la hoja para quitarla de la bisagra de la hoja (Figura F). Si la bisagra de la hoja se cierra automáticamente para quedar a ras con la recortadora, use un pequeño destornillador estándar para quitar la lengüeta de la bisagra (Figura G). **NOTA:** Es posible que se acumule pelo en la cavidad frontal de la caja, debajo de la hoja. En caso de ocurrir esto, puede eliminar el pelo cepillando la cavidad con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes usado mientras la hoja está desmontada de la recortadora.

REEMPLAZO O CAMBIO DEL JUEGO DE HOJAS

Para reemplazar o cambiar el juego de hojas, deslice el soporte de la hoja sobre la bisagra de la recortadora (Figura F) y con la recortadora encendida, empuje la hoja hacia la recortadora para bloquearla en posición.

TEMPERATURA DE LA HOJA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las recortadoras de Andis, verifique el calor de la hoja con frecuencia, especialmente para el caso de hojas de corte al ras. Si las hojas están demasiado calientes, remoje las hojas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para recortadoras. Si tiene una unidad con hoja desmontable, puede cambiar la hoja para mantener una temperatura confortable; utilizar varias hojas del mismo tamaño es un método popular entre los profesionales que acicalan.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE SU RECORTADORA

Debe lubricar las hojas antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su recortadora dejan líneas o reducen su velocidad, significa que requieren de lubricación. La recortadora debe mantenerse en la posición que se muestra en la Figura H para impedir que el aceite ingrese en el motor. Al lubricar las hojas, ponga unas cuantas gotas de aceite para recortadoras marca Andis en la parte de enfrente y lateral de las hojas (Figura I). Limpie el exceso de aceite en las hojas con una tela seca y suave. Los lubricantes en aerosol no contienen suficiente aceite para lubricar correctamente, pero son excelentes para enfriar la recortadora. Siempre reemplace hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de pelo en las hojas con un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las hojas le sugerimos sumergir **sólo las hojas** en un poco de Andis Blade Care Plus, mientras la recortadora esté funcionando. Así debe poder eliminar cualquier exceso de pelo o de polvo que se haya acumulado entre las hojas. Después de limpiar las hojas, apague la recortadora y seque las hojas con una tela seca.

Si al limpiar las hojas encuentra que las mismas siguen sin cortar, es posible que hayan quedado algunos restos finos de pelo atrapados entre la hoja superior e inferior. Si esto ocurre, necesitará desmontar la hoja de la recortadora. Proceda a deslizar la hoja superior hacia un lado, sin aflojar el resorte de tensión ni mover la hoja superior completamente fuera de su posición debajo del resorte de tensión (consulte la Figura J para conocer la posición de la hoja). Limpie la superficie entre las hojas con un paño limpio y seco, y luego coloque una gota de aceite para recortadoras en el punto de encuentro entre las hojas superior e inferior, y la ranura de guía del resorte de tensión (Figura J). Ahora deslice la hoja superior al lado opuesto de la hoja inferior y repita este proceso. Después de completar este procedimiento, deslice la hoja superior, centrándola sobre la hoja inferior. Cuelgue o almacene la recortadora Andis con las hojas hacia abajo de modo que el aceite en exceso no entre en contacto con la caja de la recortadora.

CAMBIO DEL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS HOJAS

Si las hojas de la recortadora ya no cortan correctamente (asegúrese de probar más de una hoja, dado que es posible que la hoja que se estuviera usando actualmente haya perdido el filo), podría ser necesario reemplazar el conjunto de accionamiento de la hoja.

PARA CAMBIAR EL CONJUNTO DE ACCIONAMIENTO DE LAS HOJAS:

1. Desmonte el conjunto de hojas (Figura F).
2. Desmonte la tapa del accionamiento (Figura K).
3. Desmonte los tornillos de montaje del accionamiento de las hojas (Figura L).
4. **NOTA:** Antes de desmontar el conjunto de accionamiento de las hojas, observe la manera en que esté colocado (esto le ayudará al volver a armarlo). Desmonte el conjunto de accionamiento de las hojas (Figura M).
5. El cojinete de accionamiento debe encontrarse en su posición más baja (consulte la Figura N para conocer la posición correcta del cojinete de accionamiento); de no ser así, muévelo con el dedo hasta la posición más baja (consulte la Figura O para conocer la posición incorrecta del cojinete de accionamiento).
6. Coloque el nuevo conjunto de accionamiento, alinee los orificios de los tornillos y presione hacia abajo (Figura M).
7. Vuelva a armar el accionamiento de las hojas montando los tornillos correspondientes (Figura L).
8. Reemplace la tapa del accionamiento (Figura K).
9. Reemplace la hoja (Figura F).

SIGA LAS RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se incluye en el aparato no cuenta con un "efecto memoria" como las baterías de níquel metalhidruro (NiMH) o las baterías de níquel-cadmio (NiCd). Puede volver a colocar el aparato en el cargador en cualquier momento para obtener una carga completa o incluso usar la batería antes de que se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen un mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una vida útil máxima de la batería, mantenga el aparato parcialmente cargado en caso de no usar la unidad durante varios meses. Para descargar la batería, encienda la recortadora hasta que el indicador se ilumine en color amarillo.
3. Evite colocar la recortadora cerca de rendijas de calefacción, radiadores o bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, se producirá una carga óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden causar que la batería no se cargue completamente.
4. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería usada en exceso o que cuente con más de un año de uso no puede ofrecer el mismo rendimiento que una batería nueva.
5. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto período de tiempo, es posible que no se puedan cargar por completo. Esto es normal y no indica un problema con la batería o el cargador. La batería se podrá cargar por completo después de varios ciclos de uso y recarga del aparato.
6. Desconecte el cargador o la recortadora del tomacorriente de CA si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.

NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL CARGADOR Y EL PAQUETE DE BATERÍAS

1. No introduzca objetos metálicos dentro de la cavidad de las baterías situada en la base del cargador.
2. No exponga el cargador a lugares excesivamente sucios. Si la cavidad del cargador queda obstruida con polvo o pelo, desenchufe el cargador y elimine con cuidado el pelo u otros residuos usando un cepillo suave o una aspiradora.
3. Limpie las partes externas del cargador con un cepillo suave o un paño húmedo. No use productos abrasivos, detergentes o disolventes.
4. No use el cargador diseñado para esta máquina Andis DBLC para intentar cargar ninguna otra batería.
5. La batería contiene una función de protección contra sobrecarga. En casos extremos, la protección contra sobrecarga puede causar que la batería pase al modo de seguridad, protegiendo los circuitos de la recortadora. La batería se

restablecerá una vez que la situación que activó la protección contra sobrecarga haya sido corregida. No intente alimentar ningún dispositivo que no sea la máquina Andis DBLC con esta batería de iones de litio.

6. Para prolongar al máximo la vida útil de la batería, no conserve la máquina o el cargador donde la temperatura sea inferior a 50 °F o superior a 104 °F.
7. No exponga ni el cargador ni la recortadora a condiciones de humedad excesiva.
8. Intente evitar caídas del cargador y de la recortadora. No intente usar un cargador dañado.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA

Su recortadora, batería y cargador funcionan con un sistema eléctrico integrado. Para que el motor proporcione la máxima potencia y la batería de iones de litio se cargue correctamente, es necesario mantener un buen contacto eléctrico. En la mayoría de los casos, es posible corregir un rendimiento limitado o erróneo debido a suciedad o paso del tiempo.

DESECHO DE LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. Deseche esta batería de manera responsable. Consulte con los funcionarios locales de residuos sólidos para conocer detalles sobre opciones de reciclaje en su localidad o un desecho correcto.

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de su recortadora Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis. Algunos juegos de hojas pueden reafilearse - comuníquese con Andis Company para obtener información sobre el reafileado. **Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-944 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).**

Precaución: Nunca manipule la recortadora Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca sujete la recortadora bajo el chorro de un grifo, ni tampoco la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la recortadora. **Andis Company no será responsable en el caso de lesión debido a este descuido.**

FRANÇAIS

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit être utilisé par les personnes (en particulier les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances voulues, que sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité.

3. Empêcher les enfants de jouer avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
10. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
11. Brancher directement le chargeur sur une prise secteur (c.a.). Ne pas utiliser de rallonge électrique.
12. L'utilisation d'un chargeur non vendu par Andis risque de se solder par un incendie, une électrocution ou des blessures.
13. Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Si une réparation est requise, envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
14. La batterie de cette tondeuse a été conçue pour une longévité maximum. Toutefois, comme toutes les batteries, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la batterie. Si une réparation ou un remplacement est requis(e), envoyer ou apporter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.

15. Les batteries peuvent être nocives pour l'environnement en cas de mise au rebut incorrecte. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des batteries. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales.
16. **AVERTISSEMENT : Ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse avec des objets métalliques et/ou des parties du corps; cela pourrait déclencher un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements pourrait déclencher un incendie ou faire encourir des blessures graves.**
17. Cet appareil est uniquement destiné à la tonte de finition.
18. Durant l'utilisation, ne place ou ne laissez pas l'appareil à un endroit où il risque d'être : 1) abîmé par un animal, ou 2) exposé aux éléments.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

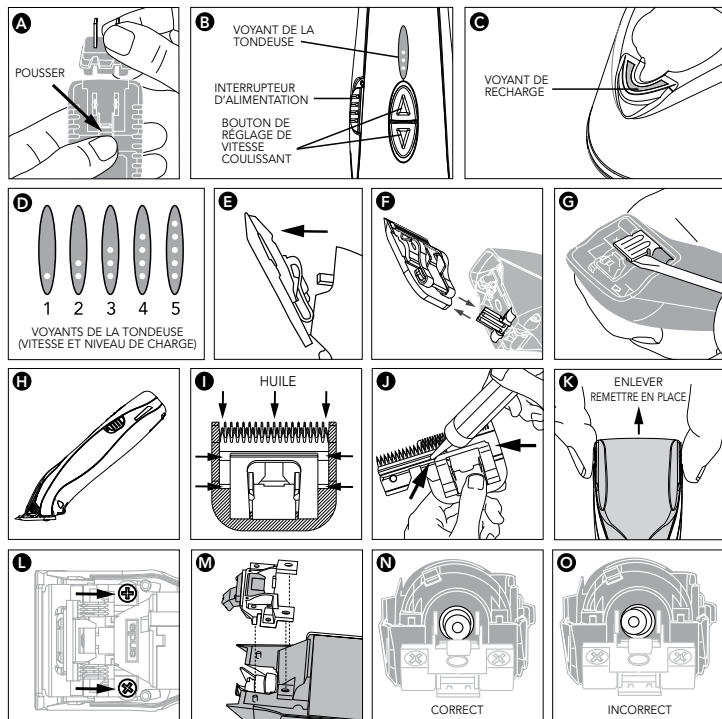
CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE

MODE D'EMPLOI

- La batterie doit seulement être remplacée par un centre de réparation agréé par Andis.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant son recyclage.
- La batterie doit être recyclée comme une batterie lithium-ion.

ADAPTATEUR SECTEUR C.A./C.C. UNIVERSEL

1. Enlever l'adaptateur secteur et le chargeur du carton.
2. Notez que le chargeur est livré avec un adaptateur secteur universel et des fiches interchangeables de série.
3. Pour attacher la fiche souhaitée à l'adaptateur secteur, aligner les fentes de la fiche sur les nervures de l'adaptateur secteur et glisser en position. Un déclic signalera sa bonne fixation. Pour l'enlever, situer le bouton libellé « push » sur l'adaptateur secteur. Appuyer sur le bouton et glisser la fiche hors de l'adaptateur secteur. Les fiches des différents pays s'attachent et s'enlèvent toutes de la même façon (Figure A).
4. Brancher le cordon d'alimentation à l'arrière du chargeur, puis brancher le transformateur sur une prise secteur.



CHARGEUR

Pour recharger, brancher l'adaptateur secteur sur une prise électrique 100-240 V c.a., 50/60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. S'assurer que la fiche d'entrée correcte est attachée à l'adaptateur mural. Brancher le cordon d'alimentation directement sur l'arrière du socle de recharge. Placer la tondeuse dans le compartiment du socle de recharge. La tondeuse est munie de contacts électriques qui touchent les contacts correspondants du chargeur. Le poids de la tondeuse garantit un contact suffisant.

Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, veiller à la charger à fond. Noter qu'il est normal que la tondeuse et l'adaptateur secteur semblent chauds

au toucher pendant la recharge. Ceci est particulièrement vrai si la batterie est fortement déchargée, comme indiqué par l'allumage en rouge du voyant de la batterie (Figure B) pendant que la tondeuse fonctionne sur batterie. La tondeuse se rechargera seulement avec son interrupteur de marche/arrêt en position Arrêt.

Pour mettre la tondeuse en marche, placer l'interrupteur en position marche. Pour l'arrêter, ramener le bouton à sa position initiale (Figure B).

VOYANTS DU SOCLE DE RECHARGE

Lors de la recharge de la batterie, le voyant de recharge est rouge. Il est vert une fois la tondeuse chargée à fond (Figure C). Dans des conditions normales d'utilisation, les voyants de la tondeuse sont toujours éteints lorsqu'elle est dans le socle de recharge.

Noter que la tondeuse peut être enlevée à tout moment en cours de cycle de recharge sans nuire à la tondeuse ou à la batterie.

VOYANTS DE LA TONDEUSE (VITESSE ET NIVEAU DE CHARGE)

Lorsque la tondeuse fonctionne, un voyant vert signifie que la batterie est bien chargée (Figure B). Il devient jaune lorsque la charge de la batterie commence à s'épuiser, indiquant que la batterie n'a plus qu'une charge résiduelle. Lorsque le voyant devient rouge, la batterie ne sera probablement pas suffisamment chargée pour effectuer un travail de tonte d'envergure et devra être rechargée au plus vite. Si la tondeuse se met hors tension, mettre l'interrupteur en position Arrêt et placer la tondeuse dans le socle de recharge.

La mise hors tension automatique protège la batterie lithium-ion et ne constitue pas une défaillance. La tondeuse reprendra son fonctionnement normal une fois rechargée.

	Voyant de la tondeuse	Voyant du socle de recharge
Tondeuse dans le socle de recharge		
Chargée à fond		Vert
Recharge en cours		Rouge
Tondeuse dans le socle, interrupteur en position Marche	Rouge clignotant	Rouge
Tondeuse dans le socle		Clignotant
Tondeuse en cours d'utilisation		
Charge complète	Vert	
Charge moyenne	Jaune	
Faible charge	Rouge	

La tondeuse a 5 vitesses de coupe. La vitesse se règle par le bouton de réglage de vitesse sur l'avant de l'appareil (Figure B). Pour mettre la tondeuse en marche, placer l'interrupteur en position marche. Pour augmenter la vitesse de coupe, glisser le bouton vers la lame de la tondeuse. Pour diminuer la vitesse de coupe, glisser le bouton à l'opposé de la lame de la tondeuse. L'allumage des voyants change lorsque vous changez de vitesse (Figure D). Pour mettre la tondeuse hors tension, mettre l'interrupteur en position arrêt. L'appareil se met sous tension en utilisant le dernier réglage de vitesse utilisé avant sa dernière mise hors tension.

REMARQUE : Si la tondeuse est placée dans le socle du chargeur avec l'interrupteur en position Marche, le moteur s'arrêtera et le voyant de la tondeuse (Figure B) clignotera (5 DEL rouges). Dans ce cas, enlever la tondeuse du socle de recharge et mettre l'interrupteur en position Arrêt. Une fois l'interrupteur en position Arrêt, vous pouvez remettre la tondeuse dans le socle de recharge.

REMARQUE : Si le voyant du socle de recharge clignote, il est possible que de la saleté ou des particules se soient accumulées sur les contacts de charge de la tondeuse et/ou le socle de recharge, empêchant une connexion électrique correcte. Pour nettoyer ces contacts, utilisez un chiffon sec doux pour les nettoyer.

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).**

RETRAIT DU JEU DE LAMES

Pour retirer le jeu de lames, s'assurer tout d'abord que le moteur de la tondeuse est arrêté, puis appuyer sur la lame avec le(s) pouce(s) (Figure E) et glisser la lame pour la dégager de sa charnière (Figure F). Si la charnière est fermée et qu'elle affleure avec la tondeuse, utiliser un petit tournevis pour dégager la languette de la charnière (Figure G). **REMARQUE** : Des poils peuvent s'accumuler dans la cavité avant de la tondeuse, sous la lame. Dans ce cas, il est possible de nettoyer la cavité avec une petite brosse ou une brosse à dents usagée lorsque la lame est retirée de la tondeuse).

REMPACEMENT OU CHANGEMENT DU JEU DE LAMES

Pour remplacer ou changer le jeu de lames, glisser le support de lame sur la charnière de la tondeuse (Figure F) et, alors que la tondeuse est en marche, pousser la lame vers la tondeuse pour la bloquer en position.

TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquer de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis. Dans le cas d'une lame détachable, changer de lame pour maintenir une température confortable; l'utilisation de lames multiples de même taille est populaire auprès des spécialistes du toilettage.

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée (Figure H) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure I). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, essuyer les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

Si, après le nettoyage des lames, il apparaît que celles-ci ne coupent toujours pas, il est possible que de petits poils soient demeurés logés entre les lames supérieure et inférieure. Dans ce cas, il faut détacher la lame de la tondeuse. Glisser la lame supérieure sur un côté, sans desserrer le ressort de tension ni dégager la lame supérieure complètement de dessous le ressort de tension (voir la position de la lame dans Figure J). Passer un chiffon sec sur la surface entre les lames, puis déposer une goutte d'huile lubrifiante au point de contact des deux lames et également dans la fente-guide du ressort de tension (Figure J). Glisser ensuite la lame supérieure du côté opposé de la lame inférieure et reprendre la manœuvre. Une fois la manœuvre de nettoyage terminée, centrer la lame supérieure sur la lame inférieure. Manipuler et ranger la tondeuse Andis avec les lames vers le bas pour que l'excédent d'huile ne s'infiltre pas dans la tondeuse.

CHANGEMENT DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES

Si les lames ne coupent plus adéquatement (essayer plus d'une lame : celle en place est peut-être émoussée), il faudra peut-être remplacer le mécanisme d'entraînement des lames.

POUR REMPLACER LE MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES LAMES, PROCÉDER COMME SUIVANT :

1. Retirer le jeu de lames (Figure F).
2. Retirer le capuchon d'entraînement (Figure K).
3. Retirer les vis de fixation du mécanisme d'entraînement des lames (Figure L).
4. **REMARQUE :** Avant de retirer le mécanisme d'entraînement des lames, noter son positionnement (pour faciliter l'installation du nouveau mécanisme). Retirer le mécanisme d'entraînement des lames (Figure M).
5. Le roulement du mécanisme d'entraînement doit se trouver à son point le plus bas; dans le cas contraire, le déplacer avec le doigt à la position la plus basse (Figures N et O).
6. Installer le nouveau mécanisme d'entraînement, aligner les trous de vis et appuyer (Figure M).
7. Fixer le mécanisme d'entraînement avec les vis de fixation (Figure L).
8. Remettre le capuchon d'entraînement (Figure K).
9. Remettre la lame (Figure F).

CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les piles au nickel-métal-hydrure (NiMH), ou au nickel-cadmium (NiCd). La batterie peut être remise dans le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant qu'un cycle de recharge ne soit terminé. Comme la plupart des batteries rechargeables, les piles lithium-ion donnent les meilleurs résultats quand elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, stocker la tondeuse à l'état partiellement déchargé si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant plusieurs mois. Pour décharger la batterie, utiliser la tondeuse simplement jusqu'à l'allumage du voyant jaune.
3. Éviter de placer la tondeuse près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Les hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée et a plus d'un an ne donne pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.

5. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas accepter de charge complète. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie acceptera une pleine charge après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse.
6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR ET LA BATTERIE

1. Ne pas insérer d'objets métalliques dans le compartiment du socle du chargeur réservé à la batterie.
2. Ne pas exposer le chargeur à des lieux excessivement sales. Si le compartiment du chargeur se remplit de poussières, cheveux ou poils, débrancher le chargeur et enlever délicatement les poussières, cheveux ou poils à l'aide d'une brosse à soies souples ou d'un aspirateur.
3. Pour nettoyer les composants extérieurs du chargeur, utiliser une brosse à soies souples ou un chiffon humide. Ne pas utiliser d'abrasifs puissants, de détergents ou de solvants.
4. Ne pas utiliser le chargeur destiné à cette tondeuse Andis DBLC pour essayer de charger une autre batterie.
5. La batterie comporte une protection anti-surcharge. Dans des cas extrêmes, cette protection risque de mettre la batterie en mode sécurité pour protéger le circuit de la tondeuse. La batterie se réinitialisera après correction de la situation qui a causé le déclenchement de la protection contre la surchauffe. Ne pas essayer d'alimenter un autre produit que la tondeuse Andis DBLC avec cette batterie lithium-ion.
6. Pour prolonger au maximum la vie de la batterie, ne pas stocker la tondeuse ou le chargeur à moins de 10 °C ou plus de 40 °C.
7. Ne pas exposer le chargeur ou la tondeuse à une humidité excessive.
8. Veiller à ne pas faire tomber le chargeur ou la tondeuse. Ne pas essayer d'utiliser un chargeur endommagé.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU SYSTÈME ÉLECTRIQUE

La tondeuse, la batterie et le chargeur constituent un système électrique intégré. Un bon contact électrique doit être maintenu pour que le moteur donne sa pleine puissance et que la batterie lithium-ion se recharge correctement. Une performance limitée ou irrégulière causée par des saletés ou l'âge du produit peut être corrigée dans la plupart des cas.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une pile rechargeable qui est recyclable à la fin de sa durée utile. Mettre la batterie au rebut de la façon appropriée. Renseignez-vous sur les options de recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Dès que les lames de votre tondeuse s'émoussent suite à une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtés - contactez Andis Company pour vous renseigner à ce sujet.

Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-944 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

Attention: Ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el período de garantía será reemplazado o reparado sin costo para el consumidor en cuanto a piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las hojas ni su reafileado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériel pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériel durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4092 info@andisco.com **www.andis.com**